

## RÅDETS AFGØRELSE 2012/527/FUSP

af 27. september 2012

## om ændring af afgørelse 2010/573/FUSP om restriktive foranstaltninger over for lederne i Transdnestrienområdet i Republikken Moldova

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet vedtog den 27. september 2010 afgørelse 2010/573/FUSP om restriktive foranstaltninger over for lederne i Transdnestrienområdet i Republikken Moldova <sup>(1)</sup>.
- (2) I lyset af fremskridtene med hensyn til at nå til en politisk løsning på konflikten i Transdnestrienområdet og genoprette den frie bevægelighed for personer på tværs af den administrative grænse i Transdnestrienområdet bør de restriktive foranstaltninger, som finder anvendelse med hensyn til bilag I til afgørelse 2010/573/FUSP, ophæves
- (3) De restriktive foranstaltninger, som finder anvendelse med hensyn til bilag II til afgørelse 2010/573/FUSP, bør forlænges indtil den 30. september 2013. For at tilskynde til fremskridt med hensyn til at løse de tilbageværende problemer med de skoler, hvor man benytter latinske bogstaver, bør de personer, der er optaget på listen i bilag II til afgørelse 2010/573/FUSP, imidlertid fjernes fra listen.
- (4) Afgørelse 2010/573/FUSP bør ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Afgørelse 2010/573/FUSP ændres således:

1) Artikel 1 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger til at hindre indrejse i eller transit gennem deres område af de personer i bilaget, der er ansvarlige for udformningen og gennemførelsen af den skræmme- og lukningskampagne, som er rettet mod moldoviske skoler, hvor man benytter latinske bogstaver, i Transdnestrienområdet i Republikken Moldova.«

b) Stk. 8 affattes således:

»8. I de tilfælde, hvor en medlemsstat i medfør af stk. 3, 4, 6 og 7 tillader de personer, der er opført på listen i bilaget, indrejse i eller transit gennem sit område, gælder tilladelsen udelukkende det formål, til hvilket den er udstedt, og de heraf berørte personer.«

2) Artikel 2 affattes således:

*»Artikel 2*

Rådet vedtager efter forslag fra en medlemsstat eller Unionens højststående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik ændringer til listen i bilaget, hvis den relevante udvikling i Republikken Moldova tilsiger det.«

3) Artikel 4 affattes således:

*»Artikel 4*

1. Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

2. Denne afgørelse anvendes indtil den 30. september 2013. Den overvåges løbende. Afgørelsen kan forlænges eller ændres alt efter tilfældet, hvis Rådet skønner, at dens mål ikke er nået.«

4) Bilag I udgår.

5) Bilag II erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. september 2012.

På Rådets vegne

A. D. MAVROYIANNIS

Formand

<sup>(1)</sup> EUT L 253 af 28.9.2010, s. 54.

BILAG

»BILAG

**Personer, der er omfattet af artikel 1, stk. 1**

...«

---